39º CAMPEONATO BRASILEIRO DE BALONISMO - BRIEFING GERAL

39th BRAZILIAN HOT AIR BALLOON CHAMPIONSHIP - GENERAL BRIEFING

1. LOCALIZAÇÃO, DATAS E AUTORIDADES / LOCATION, DATES AND OFFICIALS

- **1.1** O 39º Campeonato Brasileiro de Balonismo realizar-se-á no município de Boituva - SP, entre os dias 08 e 14 de junho de 2026 [1.1].
    - *The 39th Brazilian Hot Air Balloon Championship will be held in Boituva - SP, from June 8th to 14th, 2026.* [1.1]
- **1.2** A organização é de responsabilidade da Confederação Brasileira de Balonismo (CBB), representada por seu Presidente, Sr. Jonny Alvarez (+55 11 98382-9996) [1.2].
    - *The organization is the responsibility of the Brazilian Ballooning Confederation (CBB), represented by its President, Mr. Jonny Alvarez (+55 11 98382-9996).* [1.2]
- **1.3** A direção técnica e autoridade desportiva máxima competem ao Diretor de Prova, Sr. Marcos Antonio Bonimcontro (+55 11 99845-8831) [1.3].
    - *The technical direction and supreme sporting authority rest with the Event Director, Mr. Marcos Antonio Bonimcontro (+55 11 99845-8831).* [1.3]
- **1.4** A supervisão da segurança operacional é atribuída ao Oficial de Segurança, Sr. Fabio Vivaldino dos Santos Lopes (+55 51 99814-9596) [1.4].
    - *Operational safety supervision is assigned to the Safety Officer, Mr. Fabio Vivaldino dos Santos Lopes (+55 51 99814-9596).* [1.4]
- **1.5** O processamento de dados (*Scoring*) será executado remotamente no Reino Unido por equipe técnica chefiada pela Sra. Zuz Bryant [1.5].
    - *Scoring data processing will be executed remotely in the UK by a technical team led by Ms. Zuz Bryant.* [1.5]
- **1.6** O evento será regido estritamente pelas regras **AXMER 2026**, que servem como base regulamentar para todas as operações desportivas.
    - *The event will be strictly governed by the **AXMER 2026** rules, which serve as the regulatory basis for all sporting operations.*

2. JÚRI E TAXAS DE PROTESTO / JURY AND PROTEST FEES

- **2.1** O Júri da competição será composto por três membros qualificados e um suplente, definidos pela organização através deste Quadro de Avisos (ENB) [2.1]:
    - **Presidente do Júri / Jury President:** Dominic Bareford [2.1]
    - **Membro do Júri 1 / Jury Member 1:** Sacha Haim [2.1]
    - **Membro do Júri 2 / Jury Member 2:** Feodor Nenov [2.1]
    - **Membro Suplente / Alternate Jury Member:** George Ary

    - **Status de Competição do Presidente / President's Competition Status:** O Sr. Dominic Bareford participará dos voos e será incluído na pontuação das tarefas de forma independente, porém **não concorrerá e não pontuará para o Ranking do Campeonato Brasileiro de Balonismo**.
    - *Mr. Dominic Bareford will participate in the flights and will be scored independently in the tasks; however, **he will not compete or score for the Brazilian Ballooning Championship Ranking**.*
    - **Protocolo de Impedimento / Conflict of Interest Protocol:** Caso o Presidente do Júri esteja envolvido em alguma causa provável ou conflito de interesses, o Sr. Sacha Haim assumirá imediatamente a Presidência do Júri, e o suplente, Sr. George Ary, será integrado para recompor a banca de três membros.
    - *Should the Jury President be involved in any probable cause or conflict of interest, Mr. Sacha Haim will immediately assume the Jury Presidency, and the alternate, Mr. George Ary, will be integrated to restore the three-member panel.*

- **2.2** A taxa para apresentação de protesto formal ao Júri é de **R$ 350,00** [2.2].
    - *The fee for filing a formal protest with the Jury is **R$ 350.00**.* [2.2]
- **2.3** Em caso de perda de marca física (*marker*), o custo para reposição será de **R$ 150,00**, valor que deverá ser pago antecipadamente para a retirada da nova marca [2.3].
    - *In case of loss of a physical marker, the replacement cost will be **R$ 150.00**, which must be paid in advance before receiving the new marker.* [2.3]

3. CRONOGRAMA OPERACIONAL E NIGHT GLOW / OPERATIONAL SCHEDULE AND NIGHT GLOW

- **3.1** Não haverá voos competitivos no período da tarde durante todo o evento [3.1].
    - *There will be no competitive flights in the afternoon throughout the entire event.* [3.1]
- **3.2** O evento "Night Glow" ocorrerá na sexta-feira (12/06), sábado (13/06) e domingo (14/06) [3.2].
    - *The "Night Glow" event will take place on Friday (June 12th), Saturday (June 13th), and Sunday (June 14th).* [3.2]
- **3.3** Na sexta-feira, o posicionamento para o Night Glow seguirá a ordem de chegada. No sábado e domingo, o posicionamento será definido exclusivamente pela CBB [3.3].
    - *On Friday, positioning for the Night Glow will follow the order of arrival. On Saturday and Sunday, positioning will be defined exclusively by the CBB.* [3.3]

4. PROTOCOLO DE BRIEFINGS E DOCUMENTAÇÃO / BRIEFING PROTOCOL AND DOCUMENTATION

- **4.1** Os Briefings ocorrerão no "Meu Hotel" às 05h45min (local) [4.1]. As Folhas de Tarefas (TDS) serão distribuídas exclusivamente em inglês, em cumprimento às

normativas desportivas internacionais da FAI e à atuação da equipe de processamento de dados estrangeira [4.1].

  - *Briefings will be held at "Meu Hotel" at 05:45 AM (local). Task Data Sheets (TDS) will be distributed exclusively in English, in compliance with international FAI sporting regulations and the operation of the foreign scoring team.* [4.1]

5. PARÂMETROS TEMPORAIS / TEMPORAL PARAMETERS

- **5.1** Nascer do sol fixado em 06h45min; pôr do sol em 17h30min (hora local) [5.1].
  - *Sunrise fixed at 06:45 AM; sunset at 05:30 PM (local time).* [5.1]

6. GEORREFERENCIAMENTO E MAPAS / GEO-REFERENCING AND MAPS

- **6.1** O mapa oficial e as zonas de proibição de pouso (PZs) devem ser baixados obrigatoriamente através da plataforma WatchMeFly [5.1].
  - *The official map and Prohibited Zones (PZs) must be downloaded via the WatchMeFly platform.* [5.1]
- **6.2** Limites geográficos do mapa de competição (Four Corners of the Map - Boituva/SP):
  - **NW:** 23K 2 0800 / 74 3800
  - **SW:** 23K 2 0800 / 74 1000
  - **NE:** 23K 2 5200 / 74 3800
  - **SE:** 23K 2 5200 / 74 1000

7. LIMITES DE ALTITUDE OPERACIONAL / OPERATIONAL ALTITUDE LIMITS

- **7.1** Altitude de referência local fixada em 1900 ft MSL [6.1].
  - *Local reference altitude fixed at 1900 ft MSL.* [6.1]
- **7.2** Altitude de separação competitiva (critérios 2D/3D) fixada em 2400 ft MSL [6.1].
  - *Competitive separation altitude (2D/3D criteria) fixed at 2400 ft MSL.* [6.1]
- **7.3 PZ Azul / Limite Máximo de Altitude:** FL055 — ou seja, **5500 ft MSL** [6.2]. O desrespeito a este limite gerará penalidades imediatas contra as regras de segurança e desportivas do evento [6.2].
  - *Blue PZ / Maximum Altitude Limit: FL055 — meaning **5500 ft MSL**. Failure to comply will result in immediate safety and sporting penalties.* [6.2]

8. PROTOCOLO DE DECOLAGEM (CLP) / LAUNCH PROTOCOL (CLP)

- **8.1** Os Períodos de Lançamento Comum (CLPs) serão definidos e divulgados oficialmente pelo Diretor de Prova durante os Briefings de Prova matinais [6.1].
  - *Common Launch Periods (CLPs) will be officially defined and announced by the Event Director during the morning Task Briefings.* [6.1]

- **8.2** Os procedimentos de decolagem nos CLPs serão rigidamente regidos por um sistema de sinalização visual por bandeiras, conforme os seguintes parâmetros:
    - **Bandeira Vermelha:** Nenhuma operação permitida.
    - **Bandeira Amarela:** Inflagem autorizada.
    - **Bandeira Verde:** Decolagem permitida.
    - *Launch procedures within CLPs will be strictly governed by a visual flag signaling system, according to the following parameters:*
    - *Red Flag: No operations permitted.*
    - *Yellow Flag: Inflation authorized.*
    - *Green Flag: Take-off permitted.*

9. EQUIPE E RESTRIÇÕES ETÁRIAS / TEAM AND AGE RESTRICTIONS

- **9.1** Equipe mínima exigida: Piloto + 2 auxiliares de terra [6.1]. Menores de 16 anos são estritamente proibidos de participar de qualquer etapa da operação (montagem, inflagem, voo ou resgate) [6.1].
    - *Minimum required team: Pilot + 2 ground crew. Persons under 16 are strictly prohibited from participating in any stage of operations (assembly, inflation, flight, or recovery).* [6.1]

10. MONITORAMENTO E PROTOCOLO DE BACKUP / MONITORING AND BACKUP PROTOCOL

- **10.1** O aplicativo Balloon Live é o registrador primário oficial (uso do sensor não obrigatório) [7.1]. O único backup aceito pela organização será um segundo smartphone operando estritamente em "Training Mode" [7.1]. A folha de relatório de voo (FRF) deve ser enviada em até 90 minutos após o pouso [7.1].
    - *Balloon Live App is the official primary logger (sensor use is not mandatory). The only backup accepted will be a second smartphone strictly operating in "Training Mode". The Flight Report Form (FRF) must be submitted within 90 minutes of landing.* [7.1]

11. SEGURANÇA NO REABASTECIMENTO (REFILL) / REFUELING SAFETY PROTOCOL

- **11.1** O reabastecimento de combustível está autorizado apenas após o envio definitivo da FRF [9.1]. É terminantemente proibido o uso de telefones celulares (risco de distração operacional, queda e geração de estática) ou qualquer material capaz de emitir faíscas ou ignição (como ferramentas de aço, lanternas comuns, vapes, rádios HT e roupas sintéticas geradoras de estática) [9.1]. Limite máximo de 2 pessoas (maiores de 18 anos) na operação, com extintor em prontidão posicionado fora do veículo [9.1].
    - *Refill allowed only after final FRF submission. Mobile phones (operational distraction, dropping, and static generation risks) and any spark or ignition-producing materials (such as steel tools, standard flashlights, vapes, HT radios, and static-generating synthetic clothing) are strictly prohibited. Max 2 people (18+) with extinguisher ready outside the vehicle.* [9.1]

12. CÓDIGO ESPORTIVO E DISCIPLINA / SPORTING CODE AND CONDUCT

- **12.1** O Código Esportivo da FAI (*FAI Sporting Code*) é parte integrante deste evento e suas diretrizes devem ser estritamente seguidas por todos os competidores.
    - *The FAI Sporting Code is an integral part of this event and its guidelines must be strictly followed by all competitors.*
- **12.2** Atitudes antidesportivas não serão toleradas sob nenhuma circunstância. Qualquer violação de conduta ética ou desrespeito às autoridades do evento será punida com o limite máximo definido pelas regras desportivas vigentes.
    - *Unsporting behavior will not be tolerated under any circumstances. Any breach of ethical conduct or disrespect toward event officials will be punished to the maximum limit defined by current sporting regulations.*

13. CONTATOS DE EMERGÊNCIA E AUTORIDADES / EMERGENCY CONTACTS AND OFFICIALS

- **13.1 4ª Companhia da Polícia Militar (4ª Cia) em Boituva**
    - Telefone: (15) 3263-1933
    - Responsável: Capitão João Paulo Romão
- **13.2 Base do Corpo de Bombeiros de Boituva**
    - Telefone: (15) 3268-1514
    - Responsável: Sargento Rafael Assis
- **13.3 SAMU**
    - Telefone: 192
    - Responsável: Natália
- **13.4 Secretário de Segurança Urbana de Boituva**
    - Telefone: (15) 99680-2074
    - Responsável: Marcos Daniel Schmidt Garofalo
- **13.5 Base da Guarda Civil Municipal de Boituva (GCM)**
    - Telefone: (15) 3363-1171
    - Responsável: Comandante Maicom Leme Rocha
- **13.6 Protocolo de Atendimento Turístico:** Qualquer intercorrência operacional ou de segurança na região deve ser comunicada **prioritariamente à GCM**, que já está devidamente treinada e preparada para o atendimento de demandas turísticas do evento.
- **13.7 Telefones Úteis da Direção do Evento:**
    - Diretor Técnico: Marcos Antonio Bonimcontro — +55 11 99845-8831
    - Oficial de Segurança: Fabio Vivaldino S. Lopes — +55 51 99814-9596
    - Presidente CBB: Jonny Alvarez — +55 11 98382-9996
